

## Menorca ante el extranjero

Tenemos la honda satisfacción de publicar a continuación un fervido saludo de los Baleáricos residentes en Marsella, transmitido mediante el camarada Jaime Vidal en su visita a nuestra isla.

Al propio tiempo tenemos el honor de saludar a dicho camarada, deseando que su estancia en nuestra «roqueta» le resulte corta por lo placida y agradable.

LA REDACCION.

## Compañeros, héroes de Menorca:

Solo unas cuantas palabras para expresar la emoción y la intensa admiración con que en Marsella hemos seguido y seguimos vuestra gesta heroica.

La odisea de vuestra resistencia mil veces heroica, manteniéndoos impávidos ante los embates crueles y fieros del fascismo criminal, aislados en pleno Mediterráneo, obligados por la fuerza de las circunstancias a no poder contar con otra cosa que vuestros propios esfuerzos, despertó una imponente ola de admiración entre los baleáricos residentes en Marsella.

Vuestro sacrificio sublime y vuestra resolución firme y tenaz de no sucumbir ante el invasor codicioso de vuestra hermosa Isla, de esta bella y sin par Isla de Menorca, hizo que cuantos estamos ligados a vosotros por haber nacido en estas islas privilegiadas nos sintiéramos influidos como por una fuerza extraña a testimoniaros esa admiración que vuestra sublime hazaña nos producía.

Fervientes antifascistas y sintiendo en nuestra propia carne las desgarraduras que la canalla extranjera, secundando la rebelión de los generales traidores, intentaba inflingiros, sentimos la necesidad—el deber ineludible—de alentaros en vuestra gesta magnífica y aportar, al propio tiempo, una ayuda, algo material, que pudiera aliviar vuestro sacrificio.

Y al calor de esta idea, nació el Comité de Ayuda a Menorca, Comité que agrupa a una serie de mahorquines que, a pesar de llevar casi toda su vida de residencia en Francia, en ningún momento se entibió su cariño por la roqueta. Y de esa unión, en torno de esa idea, surgió el deseo de demostraros, en una forma palpable, el agradecimiento que ya sentimos por vosotros. Agradecimiento sincero y con toda el alma sentido, al cual os habeis hecho acreedores salvando a esa Isla de las garras fascistas y convirtiéndola en un bastión inexpugnable de la España noble, de la España digna, de la España leal de la verdadera España—en su lucha a muerte contra los tentáculos de la desencadenada furia fascista extranjera, codiciosa de apoderarse de nuestras riquezas y de sumirnos a todos en la más negra y más inicua de las esclavitudes.

La importancia numérica, material, de nuestra ayuda es modesta, en honor a la verdad, preciso es confesarlo. Pero también es justo os diga, que el modesto de los compañeros que integran el Comité de Ayuda a Menorca, cobra un alto relieve moral si se tiene en cuenta que con su obra solo persiguieron un fin: Testimoniaros su admiración. Puedo aseguraros que casi ninguno, seguramente, ninguno de sus militantes tiene parientes o amigos siquiera, en Menorca. Ninguna mira interesa da empuñar su obra y por ello—permítidme os lo repita—si bien modesta en exceso tiene el valor de no ser otra cosa que un ferviente y cálido homenaje a vuestra resistencia sublime.

Para terminar, quiero ya solamente alentaros en vuestra tarea. Resistid siempre. Sin flaquezas. Como lo que sois: Titanes enormes, artífices maravillosos de una España nueva que late ya en el pecho de todos los españoles dignos y que paulatinamente va surgiendo de entre las ruinas y cenizas de nuestra hermosa tierra bárbaramente martirizada por los nuevos Atilas de Europa.

Salud:

JAIME VIDAL  
Presidente del Comité  
de Ayuda a Menorca en Marsella,

## Salón Victoria

Sesiones de Homenaje a la Centrale Sanitaire Internationale de Paris por sus constantes donativos al S. R. I. con destino a las necesidades generales de Menorca y, en particular, para el Hospital de Sangre-Sanitaria

MIERCOLES A las 6 y 9:30  
JUEVES A las 6 y 9:30

### PRIMERA PARTE

Interesante estreno de la gran película francesa titulada

## El encanto de una noche

Por KATE DE NACY y LUCIEN BAROUX, el gran cómico

### SEGUNDA PARTE

Sensacional película (reportaje) de la ayuda extranjera a España, editada por la Centrale Sanitaire Internationale de Paris y remitida al S. R. I. titulada

## COEUR D'ESPAGNE

(Corazón de España)

Con emocionantes bombardeos de Madrid y diversos combates, con demostraciones del funcionamiento de los Hospitales equipados por la C. S. I. de Paris.

Nota. Toda la recaudación que se consiga en tan notables sesiones de Homenaje a la C. S. I., se destinará a los fondos para el Hospital de Sangre Subterráneo de Menorca.

## Casino del Consey

JUEVES DIA 3 DE NOVIEMBRE

Noche a las nueve y media

Para los socios y sus familiares

## Gran Concierto pro DEFENSA PASIVA

PARTE VOCAL

A. Latorre (tenor).  
B. Moll (baritono).  
S. Valconeras (baritono).

PARTE MUSICAL

C. Beltrán (piano).  
Ibáñez (violín).  
Ramírez (cello).

Nota: Se sorteará un precioso objeto para dicho acto.

F. I. J. L.

## Juventudes Libertarias de Mahón

Secretariado de Propaganda

Todos los compañeros que deseen suscribirse a:

« Timon », libro síntesis de orientación político-social.  
« Umbral », revista gráfica semanal.  
« Tiempos nuevos », revista de sociología y literatura, mensual.  
« Fuego », revista mensual.  
« Tierra y Libertad », semanario.  
« Ruta », semanario.  
« Mujeres Libres », semanario.

Pueden pasar por la Secretaría de estas Juventudes, Durruti 15, todos los días de 7 a 8 de la noche.

El Secretario de Propaganda,  
JOSE CARDONA

## ¿OTRO ESTRAPERLO?

« La fruta se pasa y se vuelve empalagosa en sus manos ». « Su mirada es viento que seca el árbol ».

No tengo puesto ni tampoco trato de ganarle en las letras de este pueblo menorquín, pueblo que tan pronto me ha obligado a ceder un lugar de preferencia en mi corazón, me ha atraído y hecho reconocerla como mi nueva patria chica.

Os voy a quitar la venda que algunos poseéis impidiendo a vuestros ojos ver fácilmente. Hay en España un problema que quizás sea el de más urgente resolución: el problema moral.

Mientras en las trincheras de la Libertad nuestros camaradas esperan estoicamente el ser aniquilados por una bala enemiga o esperan con avidez la señal de avance; mientras hallanse luchando y sufriendo los rigores del frío, la nieve, y la lluvia; mientras nuestros soldados no descansan vigilando los picachos o permanecen agazapados en los parapetos; mientras esto ocurre, en la retaguardia los « nuevos ricos » se preocupan de dejar sus bolsas bien repletas.

La anomalía salta a la vista. Hasta ahora campaban libremente los más repugnantes enemigos de la causa antifascista, quienes sin escrúpulos de ninguna clase, empleaban como mejor puntal para engrandecerse y ascender a una « clase superior » (la del dinero, pues por suerte estos hombres jamás se molestaron en pensar), la explotación al Pueblo y hacían mofa de las disposiciones emanadas del Gobierno legal de la República, dedicándose al tráfico y al pillaje.

En estos últimos días hemos visto pasar por el banquillo a los judíos comerciantes, que esperan y guardan la mercancía para luego cobrarla más cara. Todos coinciden. Parece obedecer a una consigna. En sus bocas se oye siempre con cierto respeto, sumisión, agradecimiento, temor u odio. La palabra « patrón » (recuérdame esto las películas de Gaster's que de chico veía proyectarse en la pantalla cinematográfica, donde todo el mundo conoce a los autores de robos y a los contrabandistas; estos convivían con la policía, « con aquella policía burguesa cien por cien » y donde ellos—los ganster's—son los encargados de quitar y poner los hombres que rigen las grandes ciudades). Todos aquellos que hemos visto declarar parece que todo lo que dicen es para descargar su culpabilidad manifiesta haciendo responsable y agarrándose a él como si fuera una tabla salvadora a quien creen inmune e indemne. Seguro estoy de que en las conciencias de todos los que asistimos a aquellos actos predominaba la convicción de que los supuestos eran culpables. Estos se arrastran como un perro, y demuestran claramente ser indignos de toda convivencia social. ¡Son cobardes!

El ministro Fiscal que actuó con energía y acierto dejó en el buen lugar que le corresponde a las Leyes Vigentes de la República Española.

Si estamos en guerra contra las injusticias sociales, políticas y económicas que durante tantos siglos caracterizaron la vida española, hemos de permitir esto? QUISIERA SABER A QUE ATENERME, pues la guerra con la tonalidad adquirida necesita del concurso de todos, —frente y retaguardia— para poder terminarla. ¿Puede tolerarse tal espectáculo?

La España trabajadora al empuñar las armas para oponerse a las hordas del cabecilla Franco se trazó un programa que nadie ni nada podrá apartarle.

¿Por qué no se les obliga a los comerciantes a exponer en sus escaparates una muestra de cada uno de los artículos que posean para su venta y junto a cada uno de estos un cartoncito con el precio?

Que se permitan estas fechorías a esta gentuza en la sociedad caduca se comprende, pero no hoy tal cual se hace.

¡Que no piense nadie, absolutamente nadie que esto seguirá así!

¡Que no se regocijen los emboscados! ¡Que los representantes del Gobierno se encargaran de que no suceda. ¡Menorquines! desead que el pueblo español, invencible por su heroísmo, por su coraje y por su bravura, lo sea también por su DIGNIDAD.

RAMON BENTO

Trabajadores:

Leed y propagad

LA VOZ DE MENORCA

## Tribunal Especial de Guardia de Baleares

El sábado último se constituyó dicho Tribunal para ver y fallar los siguientes expedientes:

Contra Antonio Parpal Massa, en el que fué condenado por ocultación de artículos alimenticios a veinte mil pesetas de multa y de no hacerlas efectivas a seis meses de separación de la convivencia social.

Contra Mateo Marcé March y Angel Florit Cardona, en el que fueron condenados, por intercambio de productos y venta de bebidas alcohólicas a precios superiores de los de las tasas vigentes, el primero a veinte mil pesetas de multa y de no hacerlas efectivas a seis meses de separación de la convivencia social y la otra a mil pesetas de multa.

El que seguía figurando como denunciados Rafael Pascual Bauzá y Alfonso Melis Marqués, fué sobreescrito libremente y se remitió el tanto de culpa correspondiente al Tribunal Popular por si al último pudieran resultarles cargos como desafecto al Régimen.

# Prosigue la heroica resistencia de nuestras tropas en el frente del Ebro.—Violentos combates aéreos. Nuestra aviación en una jornada triunfal derriba trece aparatos facciosos.—Han sido reorganizados los Gobiernos británico y francés

## Partes Oficiales de guerra de la Oficina de Información del E. M. del Grupo de Ejércitos

Madrid 1 de noviembre a las 24 horas.

### EJÉRCITO DE TIERRA

**ESTE.**—La jornada de hoy en el sector del Ebro, ha transcurrido con iguales características que en los días anteriores. Las fuerzas al servicio de la invasión protegidas por la actuación intensa de la aviación y la artillería extranjeras, han atacado ininterrumpidamente nuestras posiciones de Sierra Pandols, siendo totalmente rechazados una y otra vez por los soldados españoles que les causaron graves pérdidas.

En Sierra Cavalls, lograron tras costosísimos intentos ocupar dos Casas, una de las cuales fué recuperada en enérgico contraataque.

La aviación republicana obtuvo un rotundo triunfo. Siete escuadrillas de cazas propios combatieron durante más de ochenta minutos con una gran masa de aviones italianos, derribando los siguientes: dos Fiats que cayeron en las proximidades de Fatarella, un Fiat ametrallado se estrelló contra el suelo, otro cayó en Sierra Lavall haciendo explosión, otro que cayó al Suroeste de Gandesa, otro del mismo tipo en las inmediaciones de Corbere, otro que se estrelló contra el suelo, otro al Oeste de Fatarella, otro al Sur de Venta de Camposines.

En territorio propio cayeron además otros dos Fiats, habiéndose localizado solamente uno a la hora de redactar este parte, capturándose al piloto que, como todos, es de nacionalidad italiana. En este combate perdimos dos cazas, resultando ileso uno de nuestros pilotos.

A las 16:30 horas, se entabló una nueva lucha aérea siendo derribados un Fiat y un Meiserschmitt, cuyo tripulante se lanzó en paracaídas cayendo según parece en nuestro territorio, sin que hasta el momento actual haya sido localizado. Nosotros no sufrimos pérdida alguna.

**CENTRO.**—En la jornada de ayer nuestros soldados avanzaron en el sector de Ciempozuelos, conquistando una de las trincheras enemigas.

En los demás frentes sin novedades de interés.

### AVIACION

A las 10 horas de hoy, diez trimotores italianos Savoia 81, bombardearon la zona portuaria de Barcelona y barrios urbanos próximos a la misma, ocasionando la destrucción de varias viviendas y víctimas entre la población civil.

También en la jornada de hoy los aviones italianos agredieron Tarragona causando víctimas.

A las 20 horas, cinco trimotores bombardearon Badalona, Santa Coloma de Gramanet, Mongat y Vilasar de Dalt, desconociéndose hasta el momento las víctimas y daños ocasionados.

## INFORMACION NACIONAL

« La República respeta la religión », declara el padre capuchino Salvador de Hijar

Barcelona.—Durante una conferencia pronunciada en la Casa de Cultura por el padre capuchino Salvador de Hijar ha declarado: « No, la República no persigue la religión, como querían hacer creer las propagandas fascistas de esos malos españoles que estilan falsamente la divisa de « Patria y Religión ».

« La República—añadió el conferenciante—interpreta fielmente los sentimientos del pueblo que quiere la libertad de conciencia y respeta todas las creencias. Si en los primeros días de la guerra, el fallo ha demostrado su odio hacia el clero, fué porque éste se había apartado de la verdadera doctrina cristiana, mezclándose en la política y dado públicamente ejemplo de su depravación, de su despotismo y del envilecimiento del alto clero ».

« Antes de la sublevación, los curas conspiraban contra la República, durante la guerra se han aliado con los enemigos del pueblo y con los invasores de nuestro país ».

« La religión tiene todo el respeto de la República, así lo prueba la protección que ésta le dispensa. Pero

no se puede pretender que la religión está representada por los que están dispuestos a cobrar los treinta dineros del Imperio franquista ».

« El Diluvio » comenta el discurso del Presidente Negrin

Barcelona.—Comentado el discurso pronunciado por el Presidente Negrin, « El Diluvio », dice lo siguiente:

« Ha hallado para todos, para los aquí y para los de allá, para los de arriba y para los de abajo. Es un estímulo para los decididos, una amenaza para los que titubean y una advertencia para los amigos que no la saben verdaderamente ».

Nosotros tenemos un programa y una mística. El programa es el de los 13 puntos; la mística es España. El enemigo comenzó la guerra hablando de una España « grande » y hoy la ofrece a la colonización de los extranjeros. A nosotros nos corresponde enarbolar la única bandera de la Patria. Nosotros la salvaremos primero y la engrandeceremos después. Y nosotros estamos tan seguros de llegar que nos sentimos con la energía suficiente para advertir a los traidores y a los débiles que se inclinan ante los poderosos, que será preciso, después de la guerra, escoger entre « una España fuerte y amiga y una España fuerte y enemiga ».

## Política internacional

La sesión de ayer en la Cámara de los Comunes

M. Chamberlain ha presentado una proposición pidiendo la aprobación por la Cámara de la parte en vigor del pacto anglo-italiano

Hoy se discutirá dicha proposición

Discurso del laborista M. Attlee

Londres (1 noviembre).—Como se había anunciado, se ha verificado hoy la reapertura de la Cámara de los Comunes.

M. Chamberlain ha presentado la siguiente proposición:

« La Cámara aprueba la intención del Gobierno de poner en vigor el acuerdo anglo-italiano ».

Dicha proposición será discutida mañana, habiendo pedido la palabra varios diputados laboristas y liberales.

La sesión de hoy se ha dedicado a la discusión de los acuerdos de Munich.

En primer lugar ha hecho uso de la palabra el jefe de la minoría laborista M. Attlee.

Este ha comenzado criticando duramente la conducta de Francia e Inglaterra en la conferencia de Munich. Ha afirmado que no comprende como en Munich las potencias democráticas han aceptado condiciones más duras para Checoslovaquia, que las demandas alemanas de Godesberg.

M. Attlee, añade que se ha arruinado económicamente y destrozado materialmente a la desgraciada Checoslovaquia. « Ahora se habla de la concesión de un empréstito a Praga, yo desearía que el Gobierno nos diese garantías de que ese dinero no irá a parar a manos de Alemania. » La conferencia de Munich, termina diciendo el orador, ha constituido una tremenda derrota para las democracias y esta derrota cambiará por completo la política de la Europa Central en provecho de Alemania bajo cuya órbita caerán o han caído ya todos los estados de la Mittel Europa ».

A continuación toma la palabra M. Chamberlain, quien comienza protestando de que se califique de derrota para las democracias en las negociaciones de Munich. « No puedo aceptar tampoco—sigue diciendo el « premier »—, las teorías de algunos que pretenden que Inglaterra se encuentra en franca decadencia. Intenta justificar la actitud de Francia e Inglaterra en Munich y dice que allí se salvó la paz de Europa ».

Al tratar de las cuestiones relativas a la Defensa Nacional, M. Chamberlain dice que se ha trabajado ya con gran provecho en la defensa pasiva de la población civil. En cuanto a las demás ramas de la defensa del país, el « premier » anuncia que se aumentarán los créditos tanto de la marina como del ejército y la aviación.

Inglaterra—añade—no abriga intenciones agresivas con respecto a Alemania ni a cualquier otro país, pero desea tener suficientemente protegidas sus líneas de comunicación. Queremos que nuestros armamentos sean proporcionales a los de cualquier otro país, pues deseamos que nuestra diplomacia pueda intervenir en las discusiones en plan de igualdad con las demás potencias ».

### Reorganización del Gobierno francés

mister Marchandea pasa al ministerio de Justicia y mister P. Reynaud al de Hacienda

París 1.—Esta mañana se ha reunido en Consejo el Gobierno. A la salida se ha comunicado que monsieur Marchandea, ministro de Hacienda, pasará a desempeñar el ministerio de Justicia. El titular de este departamento M. Paul Reynaud, se hará cargo a su vez de la cartera de Hacienda.

Se indica que este cambio obedece a no haber aprobado el Consejo ciertas medidas que para la reorganización económica del país juzgaba indispensables M. Marchandea.

### Nuevas modificaciones en el Gabinete británico

Lord Hailsha ha presentado su dimisión.—Para reemplazarlo ha sido designado lord Runciman

Londres.—A su regreso de Cheguers, donde ha pasado el fin de semana, M. Neville Chamberlain ha recibido esta mañana en Downing Street a algunos compañeros de Gabinete.

A las 15 horas se ha reunido el

Gobierno en sesión plenaria. A la salida se ha anunciado la dimisión de lord Hailshan, lord Presidente del Consejo, que será reemplazado por lord Runciman. Sir John Anderson, su Gobernador de Bengala, ha sido nombrado lord del Seño Privado.

M. Mac Donald continuará desempeñando las carteras de Colonias y Dominios.

### La liquidación del problema húngaro-checo

El arbitraje italo-alemán se buscará en el punto de vista étnico Praga deberá aumentar sus concesiones y Hungría se verá obligada a renunciar en su proyecto de frontera común con Polonia

Berlín.—Los medios políticos alemanes precisan que el principio ético servirá de base para arbitrar y resolver las diferencias húngaro-checas.

El « Nachstansgele », dice: « Se concederá a Hungría lo que legalmente le pertenece, sin atender empero a las protestas de ciertos grupos imperialistas ».

Se prevé que Checoslovaquia deberá aumentar sus concesiones de Komerno, mientras Hungría se verá

### CRONICA LOCAL

## Contra los acaparadores

Estamos enterados que estos días se ha procedido a la detención de ciertos individuos por acaparamiento de artículos alimenticios y otros objetos.

No está mal que de vez en cuando se dedique la policía a estos trabajos, por cuanto al socaire de la paz que se vive en Menorca, se aprovechan muchos de la ocasión para hacer bastardos negocios lo cual no podemos aceptar ni como obreros ni como revolucionarios.

Instamos a las autoridades para que se exilpe de una vez el afán de lucro que ciertos individuos respaldados por las circunstancias anormales por que atravesamos, han demostrado.

obligada a renunciar a su proyecto de frontera común con Polonia.

### Después de las entrevistas Ribbentrop-Ciano

Un pacto de los cuatro no es por el momento realizable creen en Berlín

### La cuestión colonial es un sueño por ahora

Berlín.—Los medios políticos londinenses comentan las consecuencias de las entrevistas celebradas en Roma por Von Ribbentrop y el conde Ciano. La cuestión húngaro-eslovaca fué desde luego, objeto de las conversaciones, pero no el principal de ellos. Los representantes de Alemania e Italia, estudiaron en su conjunto la situación actual de la política europea.

Dichos medios considera irrealizable por el momento la idea de un pacto de los cuatro.

La cuestión colonial se considera también como de difícil realización y se opina que Alemania aplazará su planteamiento en espera de que Francia notifique su posición irreductible hasta ahora.

Von Ribbentrop y Ciano, se ocuparon igualmente de la cuestión española, conviniendo que sería muy conveniente su resolución definitiva, para facilitar una entente europea.

### Las tropas chinas preparan una contraofensiva contra Cantón

Tchang Kai Chek, está resuelto luchar hasta la victoria final

Tchang-King.—Gran número de refuerzos chinos, compuesto de la élite de los ejércitos chinos han sido concentrados al Norte de Tsing Yuau, que se encuentra a sus 80 kilómetros al Norte de Cantón.

Según todos los indicios parece que el alto mando chino prepara una contraofensiva contra Cantón que sería atacado a la vez por el norte, el este y el oeste.

Tchoung-King.—El general Tchay Kai Chek ha dirigido un manifiesto al pueblo chino en el cual subraya su resolución de proseguir la resistencia contra el Japón hasta la victoria final.

Hablando de la evacuación de Hankéu, el generalísimo ha explicado que se había efectuado según planes preparados desde hace largo tiempo por el mando chino. La táctica china consiste en efecto, en atraer las fuerzas japonesas a las inmensidades del interior del país en lugar de presentar batalla en las zonas costeras donde el armamento superior de los japoneses les da una ventaja indiscutible ».

El mariscal Tchang Kai Check anunció el próximo comienzo de una ofensiva china en todos los frentes.